v2.0 (1.0.2.0) (EN/F/E)



user **manual**
guide de l'utilisateur
manual de usuario

RCD20

Product registration

Thank you for purchasing an RCA product. We pride ourselves on the quality and reliability of all our electronic products but if you ever need service or have a question, our customer service staff stands ready to help. Contact us at www.rcaaudiovideo.com. **PURCHASE REGISTRATION:** Registering On-line will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act. **Register Online at: WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM. Click on Product Registration and Fill Out the Brief Questionnaire.**

Enregistrement du produit

Merci d'avoir acheté un produit RCA. Nous sommes fiers de la qualité et de la fiabilité de tous nos produits électroniques, mais en cas de nécessité de réparation ou pour toute question, le personnel de notre service clientèle est prêt à vous aider. Contactez-nous sur www.rcaaudiovideo.com. **ENREGISTREMENT D'ACHAT:** Enregistrer votre produit en ligne nous permettra de communiquer avec vous pour tout avis de sécurité au sujet du produit en vertu du Federal Consumer Safety Act (Loi fédérale de protection du consommateur). **Enregistrez votre produit en ligne sur: WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM. Cliquez sur Enregistrement produit et remplissez le court questionnaire.**

Enregisregistro del productotrement du produit

Gracias por comprar un producto RCA. Nos enorgullece la calidad y fiabilidad de todos nuestros productos electrónicos, pero si alguna vez necesita servicios técnicos o si tiene alguna pregunta, nuestro personal de atención al cliente está a su disposición para ayudarle. Comuníquese con nosotros en www.rcaaudiovideo.com. **REGISTRO DE COMPRA:** El registro en línea nos permitirá comunicarnos con usted en el caso de tener que enviarle algún aviso de seguridad en virtud de la Ley Federal de Seguridad del Consumidor. **Registre el producto en línea en: WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM. Haga clic en Registro del producto y responda al cuestionario.**

EN/F/E

It is important to read this user manual prior to using your new product for the first time.

Nous vous recommandons de lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

Es importante leer este manual antes de usar por vez primera su equipo.

Español

IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

FAVOR DE GUARDAR ESTO PARA UNA REFERENCIA FUTURA

EL SÍMBOLO DEL RELÁMPAGO TERMINADO EN FLECHA DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ADVIERTE AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE "VOLTAJE PELIGROSO" DENTRO DEL PRODUCTO	**PRECAUCIÓN** RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR PRECAUCIÓN: PARA EVITAR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO REMUEVA LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). DENTRO NO HAY PARTES QUE REQUIERAN SERVICIO POR PARTE DEL USUARIO. REFIERA EL SERVICIO A PERSONAL TÉCNICO CALIFICADO.	EL SÍMBOLO DE ADMIRACIÓN DENTRO DEL TRIANGULO ES UN SIGNO DE ADVERTENCIA ALERTÁNDOLE DE INSTUCCIONES IMPORTANTES QUE ACOMPAÑAN AL PRODUCTO.
VEA LAS MARCAS EN LA PARTE INFERIOR / POSTERIOR DEL PRODUCTO		

ADVERTENCIA: PARA EVITAR PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO O INCENDIO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

Alguna de la siguiente información quizá no se aplique a su producto en particular. Sin embargo, como con cualquier producto electrónico, se deben tomar precauciones durante su manejo y uso.

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Tome en cuenta todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Limpie solamente con un paño seco.
- No bloquee ninguna de las aperturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No elimine el propósito de seguridad de la clavija polarizada o del tipo a tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo a tierra tiene dos cuchillas y una tercera punta para conexión a tierra. La cuchilla ancha o la tercera punta son suministradas para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta dentro de su toma de corriente, consulte a un electricista para que reemplace la toma de corriente obsoleta.
- Proteja el cable de corriente de pisotones o machucones particularmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia, y en punto donde salen del aparato.
- Use solamente accesorios/ aditamentos especificados por el fabricante.
- Use solamente con el carro, soporte, trípode, consola, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga precaución al mover la combinación de carro/ aparato para evitar lesión ocasionada por volcadura.

Advertencia sobre el Carro Portátil

- Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no sea utilizado por largos periodos de tiempo.
- Refiera todo el servicio a personal de servicio calificado. El servicio es requerido cuando el aparato ha sido dañado de alguna forma, tal como daño a la clavija o al cable de corriente, cuando se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o ha sido tirado.

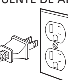
INFORMACION ADICIONAL DE SEGURIDAD

- El aparato no debe quedar expuesto a goteos o salpicaduras de líquidos, y, por lo tanto, no se deben colocar sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como por ejemplo vasos.
- Siempre deje suficiente espacio para ventilación alreadedor del producto. No ponga el producto en la cama, alfombra, librero o gabinete que pueda obstruir la corriente de aire a través de apeturas de ventilación.
- No pongan velas, cigarillos o cigarros encendidos encima de producto.
- Conecte sólo en receptáculos de corriente alterna como esta indicado en el producto.
- Tome precauciones para evitar que caigan objetos dentro del producto.
- No intente desensamblar el gabinete. Este producto no contiene componentes que requieran servicio por parte del cliente.
- La información de señalamiento está ubicada en la parte inferior del aparato.
- Para desconectar completamente la entrada de corriente, la clavija principal del aparato deberá desconectarse de la toma de corriente.
- La clavija principal es un dispositivo de desconexión. La clavija principal no deberá ser bloqueado O deberá ser fácilmente accesible durante el uso para el cual está diseñado.
- No se deberá obstruir la ventilación cubriendo las aperturas de ventilación con elementos tales como periódicos, paños, cortinas, etcétera.
- Ninguna fuente de flama abierta, tal como velas encendidas, deberá colocarse sobre el aparato.
- Se deberá poner atención a los aspectos ambientales al eliminar las baterías.
- El uso del aparato en climas moderados.

PRECAUCIÓN: PARA PREVENIR CHOQUE ELÉCTRICO NO USE ESTA CLAVIJA (POLARIZADA) CON UNA EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRO TIPO DE TOMA DE CORRIENTE A MENOS QUE LAS CUCHILLAS ESTÉN COMPLETAMENTE INSERTADAS PARA EVITAR QUE QUEDEN EXPUESTAS.

Conexión a la red

FUENTE DE ALIMENTACIÓN CA: 120 V ca ~ 60 Hz



La toma de alimentación CA está polarizada (una de las clavijas es más ancha que la otra) y solo encaja en la toma de alimentación CA en un sentido. Si la clavija no encaja completamente en el enchufe, dé la vuelta a la clavija e insértela de la otra forma. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista calificado para que cambie el enchufe o utilice uno distinto. No intente puentear este dispositivo de seguridad.

Consumo eléctrico

Fuente de alimentación: 120 V ~ 60 Hz
Consumo de energía: 5 Watts

Precauciones importantes para la batería

- Cualquier batería puede presentar un riesgo de fuego, explosión o quemadura química si es mal tratada. No trate de cargar una batería que no esté diseñada para ser recargada, no incinere y no perfore.
- Baterías no recargables, tales como las baterías alcalinas, pueden tener fugas si son dejadas en su producto por un largo periodo de tiempo. Retire las baterías del producto si usted no lo va a usar por un mes o más.
- Si su producto usa más de una batería, no mezcle tipos y asegúrese de que estén insertadas correctamente. Mezclar tipos de baterías o insertarlas incorrectamente puede causar que tengan fugas.
- Deseche inmediatamente cualquier batería con fugas o deformada. Ellas pueden causar quemaduras de la piel u otra lesión personal.
- Por favor ayude a proteger el ambiente reciclando o eliminando las baterías de conformidad con las regulaciones federales, estatales y locales.

ADVERTENCIA: La batería (batería o baterías o paquete de baterías) no deberá ser expuesta a calor excesivo tal como el sol, fuego o similares.

Medio ambiente

Ayude a cuidar el medio ambiente. Le recomendamos que deseche las baterías gastadas en los contenedores especialmente diseñados para ello.

Antes de comenzar

Conexión a la corriente

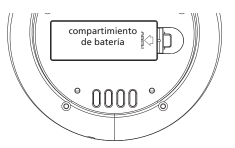
- Conecte el cable de corriente a una toma de pared adecuada.
- Una vez que esté conectado y recibiendo energía, el reloj parpadea. Para instrucciones sobre un ajuste del reloj apropiado, consulte la sección Reloj.

Operación de respaldo con batería

- Este reloj está equipado con un sistema de mantenimiento del tiempo que puede recibir energía de una batería alcalina de 9 V (no incluida). El circuito de protección de fallas de energía no funcionará a menos que la batería esté instalada.
- Cuando la energía doméstica normal sea interrumpida, la bacteria dará energía al reloj para mantener seguimiento a las configuraciones de tiempo y alarma programadas en memoria.
- Cuando el respaldo con batería funcione, la pantalla digital no se iluminará, sin embargo, la función de alarma todavia ocurre durante la interrupción de corriente si la energía de la batería permanente es adecuada.
- La operación normal se reanudará después de que la corriente CA sea restaurada por lo tanto usted no tendrá que restablecer la hora o la alarma.

Para instalar la batería:

1. Retire la puerta del compartimiento de la batería (ubicada en la parte inferior del reloj) aplicando presión del dedo en la lengüeta en la puerta de la batería y luego levante la puerta hacia afuera del gabinete.



2. Conecte una batería alcalina de 9 V (no incluida) a la clavija del conector.
3. Vuelvo a colocar la puerta del compartimiento.

Indicador de falla de energía

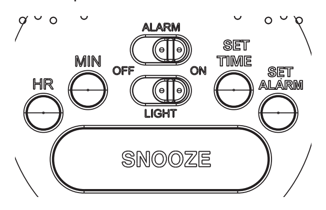
Si usted no ha instalado la batería alcalina de 9 V en el producto, o la batería se queda sin energía mientras la corriente es interrumpida, todas las configuraciones (reloj y alarma) se perderán. Después de que la corriente CA sea restaurada, la Pantalla Digital parpadeará para indicar que hubo interrupción en la corriente y que usted deberá volver a ajustar las configuraciones de tiempo.

Nota: se recomienda remplazar la batería al menos una vez por año aun si no han ocurrido interrupciones de corriente.

Se recomienda la batería tipo alcalina (NEDA 1604/IEC 6LR61). Se pueden usar batería de carbono-zinc pero el tiempo de retención de memoria será reducido substancialmente.
El tiempo de retención de memoria para una batería alcalina nueva es de aproximadamente 8 horas (si la alarma no es operada) lo cual debería ser suficiente para las molestas interrupciones de corriente CA de corta duración. Para preservar la vida de la batería, la unidad deberá permanecer conectada a una toma CA. Conforme la batería envejezca, su voltaje cae y la memoria puede perderse. Asegúrese de remplazar periódicamente la batería. La batería deberá ser removida si la unidad va a estar guardada por más de un mes. Una batería con fugas puede dañar severamente la unidad.

Controles generales

Vista superior



ALARM ON/OFF – enciende/apaga la alarma

LIGHT ON/OFF – se usa para iluminar el botón **SNOOZE**

HR – ajusta la hora en el modo de ajuste del reloj o en el modo de ajuste de alarma

MIN – ajusta el minuto en el modo de ajuste del reloj o en el modo de ajuste de alarma

SET TIME – entra al modo de ajuste del reloj

SET ALARM – entra al modo de ajuste de alarma

SNOOZE – entra al modo dormitar en el cual la alarma se silenciará pero volverá a sonar una vez que el período dormitar termine

Reloj

Ajuste manual del reloj

1. Presione y mantenga presionado **SET TIME** para entrar al modo de ajuste del reloj.
2. Mientras mantiene presionado **SET TIME**, presione **HR** para establecer la hora.
- El reloj está en formato de 12 horas. El indicador PM se ilumina para mostrar el tiempo PM.
2. Mientras mantiene presionado **SET TIME**, presione **MIN** para establecer el minuto.
3. Libere **SET TIME** para confirmar y salir del modo de ajuste de reloj.

Alarma

Ajuste de la hora de la alarma

1. Presione y mantenga presionado **SET ALARM** para entrar al mundo de ajuste de alarma.
2. Mientras mantiene presionado **SET ALARM**, presione **HR** para establecer la hora.
- El reloj está en formato de 12 horas. El indicador PM aparece para mostrar el tiempo PM.
2. Mientras mantiene presionado **SET ALARM**, presione **MIN** para establecer el minuto.
3. Libere **SET ALARM** para confirmar y salir del modo de ajuste de alarma.

Encendido/apagado de la alarma

1. Deslice el interruptor **ALARM ON/OFF** a la posición **ON**. El indicador AL se ilumina para mostrar que la alarma está activada.
2. Deslice el interruptor **ALARM ON/OFF** a la posición **OFF**. El indicador AL se apaga para mostrar que la alarma está apagada.

Formas de apagar la alarma

- Para silenciar momentáneamente la función despertar, presione **SNOOZE**. La alarma estará activa nuevamente cuando el período dormitar (9 minutos) termine.
- Para inhabilitar completamente la función despertar, deslice el interruptor **ALARM ON/OFF** a la posición **OFF**. El indicador AL se apaga para indicar que la alarma está apagada.

Luz

Deslice el interruptor **LIGHT ON/OFF** a la posición **ON** para iluminar la luz en el botón **SNOOZE**.

Garantía limitada

Garantía Limitada de 12 Meses
Aplica a Radios Reloj RCA

AUDIOVOX ACCESSORIES CORP. (la Compañía) garantiza al comprador al menudeo original de este producto que en el caso de que se compruebe que este producto o alguna parte del mismo, bajo condiciones y uso normales, sea defectuoso en material o mano de obra en un plazo de doce meses desde la fecha de compra original, tal(es) defecto(s) será(n) reparado(s) o reemplazado(s) con producto reacondicionado (a opción de la Compañía) sin cargo por las partes y la labor de reparación.

Para obtener el reemplazo o reparación dentro de los términos de esta Garantía, el producto debe ser entregado con prueba de cobertura de la garantía (por ejemplo, la nota de venta fechada), especificación de defecto(s), flete prepagado, a la Compañía en la dirección que se muestra más adelante.

Esta Garantía no se extiende a la eliminación de ruido o estática generados externamente, a la corrección de problemas de antenas, interrupciones/pérdida de transmisión o de servicio de internet, a costos incurridos por instalación, remoción o reinstalación de producto, a corrupciones causadas por virus de computadoras, spyware u otro malware, a pérdida de medios, archivos, datos o contenido, o a daño a cintas, discos, tarjetas o dispositivos de memoria removibles, bocinas, accesorios, computadoras, periféricos de computadora, otros reproductores de medios, redes en el hogar o sistemas eléctricos en vehículos.

Esta Garantía no aplica a algún producto o parte del mismo que, en opinión de la Compañía, haya sufrido o haya sido dañado mediante alteración, instalación inadecuada, mal manejo, mal uso, negligencia, accidente, o por la remoción o eliminación de etiqueta(s) con el número de serie de fábrica/ código de barras. LA EXTENSIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO PROVISTOS ANTERIORMENTE Y, EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO.

Esta Garantía substituye todas las otras garantías o responsabilidades específicas. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN, ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. CUALQUIER ACCIÓN POR VIOLACIÓN DE ALGUNA GARANTÍA BAJO LA PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN DEBE SER PRESENTADA DENTRO DE UN PERIODO DE 24 MESES DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR ALGÚN DAÑO CONSECUENCIAL O INCIDENTAL POR LA VIOLACIÓN DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA. Ninguna persona o representante está autorizado para asumir por parte de la Compañía alguna responsabilidad distinta que lo expresado en este documento en relación con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daño consecuencial o incidental, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y puede ser que usted tenga también otros derechos que varíen de estado a estado.

Recomendaciones antes de enviar su producto para una reclamación en garantía:

- Empaque apropiadamente su unidad. Incluya cualquier control remoto, tarjetas de memoria, cables, etc. que fueron originalmente suministrados con el producto. Sin embargo NO regrese baterías removibles, incluso si las baterías fueron incluidas con la compra original. Recomendamos usar los materiales de empaque y la caja originales. Envíe a la dirección que se muestra a continuación.
- Tome nota de que el producto será regresado con las configuraciones predeterminadas de fábrica. El cliente será responsable de restaurar cualquier configuración de su preferencia personal.

Audiovox Electronics Corp.
Atn: Departamento de Servicio.
150 Marcus Blvd.
Hauppauge N.Y. 11788

1-800-645-4994

Para clientes en Canad·, favor de enviar a:
Audiovox Return Centre
c/o Genco
6685 Kennedy Road,
Unit#3, Door 16,
Mississuaga, Ontario
L5T 3A5

Illustrations contained within this publication are for representation only and subject to change.

The descriptions and characteristics given in this document are given as a general indication and not as a guarantee. In order to provide the highest quality product possible, we reserve the right to make any improvement or modification without prior notice.

Les illustrations de cette publication sont fournies à titre indicatif seulement et sont sujettes à changement.

Les descriptions et les caractéristiques décrites dans ce document représentent une indication générale et ne constitue pas une garantie. Afin d'offrir la meilleure qualité de produit possible, nous nous réservons le droit de faire toute amélioration ou modification et ce, sans préavis.

Las ilustraciones contenidas dentro de esta publicación son para propósitos de ilustración solamente y están sujetas a cambio.

Las descripciones y las características presentadas en este documento son dadas a modo de indicación general y no de garantía. Con el fin de proporcionarle la más alta calidad de producto posible, nos reservamos el derecho a hacer mejoras o modificaciones sin previo aviso.

Visit **http://store.audiovox.com** to find the best accessories for your products.
Visitez **http://store.audiovox.com** pour trouver les meilleurs accessoires pour vos appareils.
Visite **http://store.audiovox.com** donde encontrará los mejores accesorios para sus productos.



For Customer Service
Visit Our Website At
www.rcaaudiovideo.com
Product Information, Photos, FAQ's, User Manual